

Жителям префектуры

1 апреля правительство объявило префектуры Мияги, Осака, Хёго приоритетными территориями для проведения мер против распространения инфицирования. Наряду с этим был изменён основной курс проведения мер против нового коронавируса, в связи с чем прошу жителей префектуры Симанэ придерживаться следующих правил. Данные правила будут действовать с 5 апреля по 5 мая, 2021 года.

### **Выезды за границы префектуры**

1. Пожалуйста, воздержитесь от поездок в префектуры Мияги, Осака, Хёго, которые были объявлены приоритетными территориями для проведения мер против распространения инфицирования.

Кроме того, просим Вас сознательно подходить к необходимости поездок в районы страны, в которых действует требование не выходить из дома без необходимости, такие как город Саппоро префектуры Хоккайдо, города Ямагата и Сагаэ префектуры Ямагата, префектуры Сайтама, Тиба, Токио, Канагава, Айти.

Особенно следует воздержаться от поездок, если у вас повышенная температура.

Однако нет необходимости воздерживаться от поездок, если это касается выполнения очень важной работы, переезда в связи с работой, поиска работы, экзаменов, переезда для поступления в учебное заведение, похорон, ухода за вашими близкими, но лишь в том случае, если у Вас нет температуры.

### **Соблюдение основных мер против инфицирования**

2. Для избежания распространения инфекции на рабочем месте или в семье прошу вас быть осторожнее с попаданием в 5 ситуаций с повышенной опасностью инфицирования, таких как дружеские встречи с распитием алкогольных напитков, долгие застолья в больших компаниях, разговоры без масок, совместное проживание в помещениях с небольшой жилой площадью, смена места деятельности, прошу избегать 3 Мицу (непрветриваемые помещения, многолюдные места, отсутствие дистанции между людьми), а также соблюдать основные меры против инфицирования – держать дистанцию с другими людьми, носить маску, мыть руки.

### **Посещение заведений общественного питания**

3. Даже при условии соблюдения мер против распространения инфекции в самих заведениях общественного питания, а также выборе жителей префектуры тех заведений, в которых эти меры соблюдаются, следует воздержаться от:

1) Совместного приёма пищи с жителями других префектур внутри или вне префектуры

Симанэ вне зависимости от наличия алкоголя;

2) Совместного приёма пищи в количестве более 9 человек, а также с теми, кто совместно принимал пищу с людьми из других префектур или теми, кто останавливался на ночь у знакомых в других префектурах, в течение двух недель с дня возвращения в префектуру Симанэ;

3) Совместного приёма пищи длительностью, превышающей 1 час 30 минут;

4) Приветственных вечеринок с людьми, которые часто устраиваются в этот сезон, для людей, переехавших сюда по работе из других префектур без прошествия 2-х недель после их приезда.

5) Посещения заведений общественного питания, предполагающих развлечения гостей,

① находясь в других префектурах,

② находясь в префектуре Симанэ, но вместе с жителями других префектур.

Однако на префектуру Тоттори, а также территории префектур Хиросима и Ямагути, которые используются жителями Симанэ в повседневной жизни (для поездок на работу, походов за покупками итп) распространяются те же правила, что и на префектуру Симанэ.

#### **Проветривание помещений**

4. Для предотвращения распространения инфекции, просим вас проветривать помещения, поддерживая при этом надлежащие условия в них (температура, влажность).

#### **Приложение для проверки наличия контакта с инфицированным**

5. Для предотвращения распространения инфекции просим вас установить и использовать приложение «СОСОА» для проверки наличия контакта с инфицированными, выпущенное Министерством здравоохранения, труда и социального обеспечения.

#### **Сокращение контактов на рабочих местах**

6. На рабочих местах следует принять меры по сокращению контактов между людьми, такие как перевод на удалённую работу, выход на работу в разное время, поездки на работу на велосипеде.

#### **Просьба о прекращении предубеждений и дискриминации в отношении инфицированных**

7. Вновь просим вас воздержаться от распространения клеветы и сплетен об инфицированных и людях из их окружения, просим вас не забывать о соблюдении человеческих прав и действовать спокойно, на основании информации, полученной из официальных источников, таких как администрации префектуры, города, райнов и деревень.

Заведения с непостоянным количеством посетителей префектуры Симанэ в случае обнаружения инфицированных среди посетителей или иной связи со случаем инфицирования,

идут навстречу и дают разрешение на разглашение названия заведения.

Это помогает предотвратить распространение инфекции.

Они проявляют сотрудничество ради того, что остановить распространение вируса среди населения префектуры, хоть и понимают, что при разглашении названия заведения о них будут распространяться слухи, а также уменьшиться прибыль заведения.

Прошу всех воздержаться от клеветы и бессердечных высказываний и действий в адрес этих заведений.

В то же время, в тесном сотрудничестве с правительством страны, префектуральным управлением, муниципалитетом и медицинскими учреждениями мы планируем и впредь делать всё возможное для остановки распространения инфицирования, улучшения системы медицинского обслуживания и восстановления пострадавшей местной экономики, в связи с чем просим вашего понимания и поддержки.

2 апреля, 2021

Губернатор префектуры Симанэ      Маруяма Тацую